

Article

Registered Works for Obtaining the Academic Rank of Senior Teaching Assistant in Higher Education Institutions in Afghanistan in the Year 1398

Sayed Azimulla Esmati

Badakhshan University ; e-mail : esmati.sayed@gmail.com
* Corresponding Author : Sayed Azimulla Esmati

Abstract: This research employs an analytical-statistical approach. Our fundamental objective in the present study is to demonstrate the extent of the use of research, authorship, and translation processes within the academic system of Afghanistan. The findings indicate that the year 1398 saw the highest number of registered topics for research, authorship, and translation compared to previous years, aimed at obtaining the rank of Professor. Notably, there is an observable difference of approximately 45% between the years 1397 and the preceding year. Although the number of research, authored, and translated works remains modest, it represents a significant and valuable step towards strengthening the materials and resources for research within the country's academic system. The primary question addressed is how to initiate the processes of research, authorship, and translation in higher education institutions in Afghanistan, utilizing the works and research of other nations to achieve academic rank. As observed, the trend of research, authorship, and translation in 1398 has been unprecedented in Afghanistan's higher education institutions compared to the 1990s.

Keywords: Academic Rank of Professor, Authorship, Higher Education Institutions, Research, Translation.

1. Introduction

Research, authorship, and translation are considered essential and vital approaches in the process of education, data transfer, and problem-solving for any nation. Moreover, these processes facilitate the sharing of theories, viewpoints, mindsets, and methods of scientific and literary studies among nations.

Today's society in Afghanistan, particularly the academic and scholarly generation, requires access to academic texts more than ever. Undoubtedly, research, authorship (مجاهدی et al., 2024), and translation can address many of these needs and provide us with relevant, enriched, and significant texts.

Research, authorship, and translation have a long history; humans have utilized these approaches for the exchange of ideas and knowledge for centuries. As a fundamental principle of interaction, they have always been employed. However, at times, the necessity of research, authorship, and translation becomes critical, and

Received: 13, December 2024
Revised: 19, January 2025
Accepted: 24, February 2025
Online Available : 27, February 2025
Curr. Ver.: 27, February 2025



Copyright: © 2025 by the authors.
Submitted for possible open access
publication under the terms and
conditions of the Creative
Commons Attribution (CC BY SA)
license
(<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>)

failing to acknowledge this can lead to unpredictable harm in society. Although numerous books have been produced in various periods through research, authorship, and translation from one language to another, it is essential to recognize these efforts. For example, after the advent of Islam, Muslim translators played a prominent role in translating from other languages into Arabic, which served as the language of governance, religion, and science. The processes of research, authorship, and translation have experienced many ups and downs throughout different historical periods. Nonetheless, the unstable conditions and increasing turmoil have consistently hindered research, authorship, and translation activities in Afghanistan.

In this study, we have explored and examined the research, authorship, and translated works produced by academic staff members of Afghan universities in the year 1398, specifically in government higher education institutions led by the Ministry of Higher Education. The findings indicate that during the early 1990s, due to the challenges faced by the Afghan people, little attention was given to the processes of research, authorship, and translation. However, in the latter half of this decade, we have witnessed a relative growth in these processes. It is hoped that the initiatives taken by the Ministry of Higher Education will continue to strengthen and expand in response to community needs.

The primary objective of the research is to investigate research, authorship, and translation in higher education institutions for obtaining the academic rank of Professor in the year 1398, revealing the contributions of academic staff in Afghanistan. The specific objectives include estimating the extent of research, authorship, and translation services based on whether they meet the current needs of the era. Additionally, it aims to assess whether the quantity of research, authored, and translated works adequately addresses academic needs.

Another secondary objective of this research is to elucidate this significant process and its trajectory, supported by concrete evidence, so that every student and researcher can easily understand how many works were registered in the Ministry of Higher Education's database in the year 1398 for obtaining the academic rank of Professor.

This research will answer to the question that: What has been the main objective of establishing the academic rank of Professor in academic institutions in Afghanistan?

How many works in the field of academia in Afghanistan have been produced through research, authorship, and translation to date?

To what extent can research, authored, and translated works from foreign languages into the national languages of Afghanistan contribute to the scientific process in the country?

Methodology: In addressing the research problem, a statistical method was employed. The statistical population for this study was derived from the data of the Research, Authorship, and Translation Department of the Ministry of Higher Education. Our approach involved initially presenting the data in separate tables for each university, and then, at the end, analyzing the aggregated data of research, authored, and translated works from all universities in Afghanistan in the year 1398 for the purpose of obtaining the academic rank of Professor.

2. Literature Review

We found no articles or writings addressing research, authorship, and translation in higher education institutions of Afghanistan aimed at obtaining the rank of Professor. Therefore, we decided to write an article about the activities undertaken to achieve this academic rank in the higher education institutions of Afghanistan.

3. Proposed Method

In this research, the descriptive-analytical method will be used, and in collecting information from reliable sources such as; Books, articles, reliable internet sites, close observation of areas and interviews with people who actually work there will be used.

3. Results and Discussion

As we discussed the definition, background, objectives, value, and research questions of developing textbooks, the findings of this study indicate that the motivation for research, authorship, and translation among faculty members of certain universities has increased. This increase brings hope for the research, authorship, and translation processes in the coming years. Among educational institutions, the faculty members of Kabul University exhibit the highest motivation towards achieving the academic rank of Professor, followed by other universities.(Chen et al., 2018) This progress is primarily facilitated through research, authorship, and translation of textbooks and supplementary materials in various fields. In the second tier, the Faculty of Medicine in Kandahar and the academic members of Herat and Balkh universities are included. The experience of faculty members and researchers shows that there have been significant improvements in the

quantity and quality of research, authored, and translated works. The majority of works aimed at obtaining academic ranks were produced by the faculty of Kabul University and the Faculty of Medicine in the year 1398 through research, authorship, and translation.

Importance of Research, Authorship, and Translation Processes in Academic Fields

We are in an era where the production of knowledge is considered one of its most essential elements. In this context, knowledge production should be viewed as an effective approach in formulating policies and charting the scientific growth of the country within academic fields. Recognizing the capabilities and capacities of society in knowledge production acts as a guiding light for stakeholders to monitor and expand the frontiers of knowledge. This allows for the identification of existing problems and the establishment of necessary measures to address them, while also indicating that the development of countries reflects a high status for knowledge and science (Mofidi, Gholipour, 1397, p. 2). Knowledge production signifies the provision of new and innovative knowledge and results that have not existed in previous scientific documentation (Mofidi, Gholipour, 1397, p. 2). These aspects have been outlined by the Ministry of Higher Education in the guidelines for writing works aimed at academic promotion to the ranks of Assistant Professor, Associate Professor, and Professor. Faculty members are required to undertake research, authorship, and translation of books according to the specified criteria set by the Ministry to achieve their respective ranks (Abdul Rahman Nahza et al., 2024).

Fundamental Objectives of Research, Authorship, and Translation of Textbooks in Academic Institutions

Since the research, authorship, and translation of textbooks must be conducted based on teaching-learning criteria, they should be organized according to educational design. This should avoid reliance on translational or imitative models to adequately address various educational dimensions. Therefore, in designing and developing any activity in textbooks and supplementary materials, it is crucial to consider the prior knowledge of students, their current capabilities, and potential future life perspectives. Consequently, research, authorship, and translation should be conducted based on educational design, considering the following aspects: 1. Attention to students' prior knowledge; 2. Accurate and developmental design; 3. Focus on higher performance levels; 4. Emphasis on active learning methods; 5. Consideration of social learning; 6. Application of learned content in new

environments; 7. Importance of integrative approaches; 8. Evaluation serving learning; 9. Pathways to new learning; 10. Attention to out-of-class assignments with an emphasis on presenting learning outcomes in class (Bazbandi & Amani Tehrani, 1394, pp. 3-6). The author of the textbook must write to convey scientific concepts, and the audience must read, while students should articulate and write to demonstrate their understanding. Furthermore, discussion and dialogue are essential for education and training. With these fundamentals, one can assert that the four language skills of speaking, listening, writing, and reading are involved in education, indicating that learning occurs through language. If this pathway is not smooth, direct, and clear, education may either go astray or slow down. Therefore, to achieve the goal, one must also consider the path through which that goal is pursued (Nemat Zadeh, Shahin, 1391, p. 2).

Typically, when classifying the terms in textbooks based on their educational roles and relevant points, the following should be noted: Target words: These words represent the concepts that authors intend to teach in their books. Peripheral words: These are the terms that appear outside the main text in the form of guidelines previously explained. Text words: These are the terms that revolve around the main issues, and a lack of understanding of them disrupts comprehension of the topic (Nemat Zadeh, Shahin, 1391, p. 8). Curriculum planning is based on a series of philosophical, psychological, sociological, and documented (both classic and modern) foundations. Attention to these foundations ensures that the curriculum is designed and developed in accordance with social philosophy, individual and societal needs, and the required knowledge for students and society. Failing to consider individual needs may lead to lower acceptance of the curriculum by learners, while neglecting social needs may prevent the curriculum from fostering social adaptation and responding to societal needs (Nemat Zadeh, Shahin, 1391, p. 185).

In today's world, the role of knowledge production and its expansion is an unavoidable issue, as the development of societies is based on the expansion of knowledge frontiers. Achieving success in this area is possible only if officials in the policymaking of academic promotion regulations pay appropriate attention to authorship and address academic decline. (Online ; Esmat & Esmati, 2024) For the scientific development of the country, knowledge production and resilient economy must advance hand in hand. In today's world, a society is considered developed if it excels in knowledge production across all dimensions compared to other societies. In

fact, knowledge production can be seen as a symbol of wealth generation and global power (Mofidi, Gholipour, 1397, p. 4).

Table of Registered Works for Achieving the Academic Rank of Senior Teaching Assistant

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Kabul University

ID	City	Field	Specialization	Academic Rank	Title	Date
241	Kabul	Economics	Management	Senior Teaching Assistant	Evaluation of the Performance of Commercial Banks in Afghanistan from 2012-	1398-04-18
262	Kabul	Social Sciences	History	Senior Teaching Assistant	Foreign Policies of Sardar Mohammad Daud Khan: "Presidency and Republic"	1398-04-25
263	Kabul	Veterinary	Food Technology	Senior Teaching Assistant	Determining Antibiotic Residues in Raw Meat of Fried Chickens	1398-04-25
311	Kabul	Agriculture	Biotechnology of Seed Production	Senior Teaching Assistant	Studying the Effects of Auxin and Cytokinin Hormones on the Percentage of Germination of Saffron Bulbs (<i>Crocus sativus</i>) In Vitro	1398-05-08
323	Kabul	Literature	Pashto	Senior Teaching Assistant	Theoretical Research on Dgirdod	1398-05-15
324	Kabul	Literature	English	Senior Teaching Assistant	How to Write Your First Thesis: Paul Gruba and Justin Zobel	1398-05-15
325	Kabul	Psychology and Educational Sciences	Policy Planning	Senior Teaching Assistant	Examining Decision-Making Methods of Managers at Kabul University	1398-05-15
337	Kabul	Literature	Pashto	Senior Teaching Assistant	The Pashto School of Leadership	1398-05-15
378	Kabul	Geology	Geology	Senior Teaching Assistant	Textbook of Engineering Geology by R. Annadurai & R. Nalakshmi	1398-06-05
386	Kabul	Agriculture	Forestry	Senior Teaching Assistant	Study and Analysis of Game Bird Hunting in Kapisa Province	1398-06-12
443	Kabul	Literature	Turkish	Senior Teaching Assistant	Comparative Syntax of Turkish and Uzbek Languages (Author: Prof. Dr. Ertugrul Yiman)	1398-07-16
449	Kabul	Agriculture	Forestry	Senior Teaching Assistant	Analysis of Climate Change in Afghan Forests: A Case Study of Paktia Forests	1398-07-16

ID	City	Field	Specialization	Academic Rank	Title	Date
457	Kabul	Veterinary	Animal Husbandry	Senior Teaching Assistant	Sheep and Goat Production - Textbook: Mulugeta Ayaew Eweneta	1398-07-16
462	Kabul	Literature	Pashto	Senior Teaching Assistant	The Role of Noor Mohammad in Pashto Literary Works	1398-07-23
492	Kabul	Literature	French	Senior Teaching Assistant	Comparative Education: A Study of the Afghan Credit System and the European System and the Transfer of Course Units	1398-08-07
495	Kabul	Fine Arts	Theater	Senior Teaching Assistant	Comparative Study of Direction in Cinema and Theater	1398-08-07
533	Kabul	Literature	English	Senior Teaching Assistant	Academic Dishonesty in Scientific Fields: A Study of Afghan Students in English	1398-09-05
550	Kabul	Fine Arts	Graphic Design	Senior Teaching Assistant	Examining the Effectiveness of Public Awareness Posters	1398-09-12
552	Kabul	Engineering	Energy	Senior Teaching Assistant	A New Multidimensional Framework for Transforming the Energy Sector of Afghanistan in the 21st Century	1398-09-19
566	Kabul	Law	Public Relations	Senior Teaching Assistant	Examining the Impact of U.S. and NATO Integration on Afghanistan	1398-09-19
576	Kabul	Fine Arts	Dramatic Literature	Senior Teaching Assistant	Examining Traditional and Ritual Performances in Central Afghanistan	1398-09-26
577	Kabul	Literature	German	Senior Teaching Assistant	The Essential Role of Words in Conversation	1398-09-26
588	Kabul	Biology	Zoology	Assistant Prof	Types of Anopheles Mosquitoes in Kabul Province	1398-09-26
609	Kabul	Literature	English	Senior Teaching Assistant	Examining Common Issues in the Theses of English Department Students	1398-10-03
614	Kabul	Chemistry	Physical Chemistry	Senior Teaching Assistant	Chemical Colloids: Swistka AT Kiko A.D	1398-10-03
645	Kabul	Biology	Botany	Senior Teaching Assistant	Systematic Study of Ornamental and Greenhouse Plants in Kabul City	1398-10-24
646	Kabul Medical Sciences	Medicine	Anatomy	Senior Teaching Assistant	Determining Normal Size and Anatomical Dimensions of the Spleen by Ultrasound in Patients Visiting Ali Abad Hospital	1398-10-24

ID	City	Field	Specialization	Academic Rank	Title	Date
647	Kabul	Public Administration	Public Policy	Senior Teaching Assistant	Challenges in Implementing Anti-Corruption Policies in Higher Education Institutions in Afghanistan from 1389 to 1398: A Case Study of Kabul University	1398-10-24
679	Kabul Medical Sciences	Medicine	Emergency Surgery and Trauma	Senior Teaching Assistant	Schwartz's Principles of Surgery, Tenth Edition by Dana K	1398-11-08
682	Kabul Medical Sciences	Pedodontics	Pediatric Dentistry	Senior Teaching Assistant	Shobha Tandon: Pediatric Dentistry	1398-11-08
705	Kabul	Computer Science		Senior Teaching Assistant	Comparative Research Study of Data Mining Techniques in Industry	1398-11-21
726	Kabul	Philosophy	Language and Literature	Senior Teaching Assistant	Symbol Evaluation in Pashto Poetry	1398-11-21
727	Kabul	Economics	National Economy	Senior Teaching Assistant	Trade Balance Deficit and Its Impact on Economic Growth in Afghanistan from 1390 to 1397	1398-11-21
736	Kabul	Literature	Pashto	Senior Teaching Assistant	The Value of Symbols in Pashto Poetry	1398-12-06
747	Kabul	Economics	National Economy	Senior Teaching Assistant	Trade Balance Deficit and Its Impact on Economic Growth in Afghanistan from 1390 to 1397	1398-12-06
772	Kabul	Law	Criminal Law	Senior Teaching Assistant	The Role of the Victim in the Crime Commission Process and Their Rights During Proceedings	1398-12-20
813	Kabul	Literature	English	Senior Teaching Assistant	How to Write Your First Thesis: Guidelines for Writing Your First Research Work	1398-12-27
2	Kabul	Law	Public Law	Senior Teaching Assistant	Examining Civil Liability of the State in Afghan Laws	1398-01-04
3	Kabul	Law	Public Law	Senior Teaching Assistant	The Role of Parties in the Political Development of Afghanistan After the 80s	1398-01-04
9	Kabul	Religious Studies	Islamic Culture	Senior Teaching Assistant	The Community and Its Rights in Islam (Author: Dr. Mohammad Tahir Al-Jawabi)	1398-01-06
19	Kabul	Science	Mathematics	Senior Teaching Assistant	Studying the Structure of Algebraic Groups in Geometry	1398-01-06

ID	City	Field	Specialization	Academic Rank	Title	Date
20	Kabul	Religious Studies	Islamic Culture	Senior Teaching Assistant	Family Relations in the Holy Quran (Author: Salwa Salim Shalabi)	
45	Kabul	Religious Studies	Fiqh and Principles of Fiqh	Senior Teaching Assistant	The Legal Principles with Brief Explanations (Author: Izzat Ubaid Al-Da'as)	1398-01-20
51	Kabul	Fine Arts	Theater	Senior Teaching Assistant	How Actors Work on Monologues	1398-01-27
52	Kabul	Fine Arts	Theater	Senior Teaching Assistant	Examining the Relationship Between Theater and Politics in Afghanistan	1398-01-27
53	Kabul	Fine Arts	Theater	Senior Teaching Assistant	Examining Stage Design in Afghan Theater	1398-01-27
59	Kabul	Social Sciences	Philosophy and Sociology	Senior Teaching Assistant	Examining the Role of Education in Sustainable Development in Afghanistan	1398-01-27
85	Kabul	Religious Studies	Islamic Culture	Senior Teaching Assistant	Political Pluralism in Islamic States (Author: Dr. Salah Al-Sawi, from Chapter 1 to Chapter 3)	1398-02-17
86	Kabul	Geology	Hydrometeorology	Senior Teaching Assistant	Applied Thermodynamics for Meteorologists (Author: Sam Miller, Pages 1-211, Chapters 1-9)	1398-02-17
95	Kabul	Literature	Pashto	Senior Teaching Assistant	Music in Pashto Poetry	1398-02-24
101	Kabul	Religious Studies	Fiqh and Principles of Fiqh	Senior Teaching Assistant	Sciences of Fiqh Principles (Author: Abdul Wahab Khalaf)	1398-02-24
102	Kabul	Economics	National Economy	Senior Teaching Assistant	Poverty: Causes and Solutions in Afghanistan	1398-02-24
103	Kabul	Social Sciences	General History	Senior Teaching Assistant	Examining Afghanistan-Soviet Relations During the Reign of the Mohammedzai (1987-1929)	1398-02-24
112	Kabul	Religious Studies	Fiqh and Principles of Fiqh	Senior Teaching Assistant	Zubda Al-Asrar: A Brief Commentary on Al-Manar (Author: Ahmad bin Muhammad bin Aref Al-Zailai Al-Siwasi)	1398-02-31
163	Kabul	Agriculture	Animal Sciences	Senior Teaching Assistant	The Effect of Mint Nutrition on Weight Gain and Meat Quality in Goats	1398-03-28
203	Kabul	Religious Studies	Islamic Culture	Senior Teaching Assistant	The Economic System in Islam (Author: Dr. Omar Faizan)	1397-04-11

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Medical University

ID	Category	Subcategory	Institution	Academic Rank	Author/Title	Date
216	Medical	Therapeutic	University of Kabul	Senior Teaching Assistant	Effectiveness of Learner-centered approach in contrast with teacher-centered in EFL classes:	98-4-11
244	Medical	Public Health	Public Health Authority	Senior Teaching Assistant	Making Health Policy, second edition: Kent Buse, Nicholas Mays	98-4-18
250	Medical	Health Supplement	Biochemistry	Senior Teaching Assistant	NEETTERS ESSENTIAL BIOCHEMISTRY	98-4-18
253	Medical	Nursing	Midwifery	Senior Teaching Assistant	Varney's Midwifery	98-4-18
255	Medical	Nursing	Midwifery	Senior Teaching Assistant	Varney's Midwifery	98-4-18
291	Medical	Kabul	Stomatology	Senior Teaching Assistant	Practical Diabetes Care, 4th edition, David Levy, Wiley Blackwell	98-4-25
300	Medical	Therapeutic	Ophthalmology	Senior Teaching Assistant	American Academy of Ophthalmology	98-5-1
305	Medical	Stomatology	Endocrinology	Senior Teaching Assistant	Practical Diabetes Care, 4th edition	98-5-1
306	Medical	Therapeutic	Ophthalmology	Senior Teaching Assistant	American Academy of Ophthalmology	98-5-1
308	Medical	Stomatology	Endocrinology	Senior Teaching Assistant	Concise Hematology, 1st edition, Sunita Sharma, Prakash Tyagi, Richa	98-5-1
313	Medical	Health Supplement	Imaging	Senior Teaching Assistant	Clinical Oncology, 5th edition: Carmen J. Allegra	98-5-8
315	Medical	Stomatology	Endocrinology	Senior Teaching Assistant	Concise Haematology, 1st edition, Sunita Sharma, Som Prakash Tyagi, Richa Chauhan	98-5-8
328	Medical	Medicine	Anatomy	Senior Teaching Assistant	Clinical Neuroanatomy: Richard S. Snell	98-5-15
333	Medical	Health Supplement	Anesthesiology	Senior Teaching Assistant	Clinical Anesthesia, Eighth edition	98-5-15
340	Medical	Public Health	Urology	Senior Teaching Assistant	Smith and Tanagho's General Urology, 18th edition	98-5-29
358	Medical	Health Supplement	Imaging	Senior Teaching Assistant	Clinical Oncology: Lippincott Williams & Wilkins	98-6-5

ID	Category	Subcategory	Institution	Academic Rank	Author/Title	Date
360	Medical	Health Supplement	Anesthesiology	Senior Teaching Assistant	Clinical Anesthesia, Eighth Edition, Author: Louis E. Frenzel	98-6-5
398	Medical	Medicine	Paraclinical	Senior Teaching Assistant	Moor Clinically Oriented Anatomy, Eighth Edition	98-6-12
455	Medical	Health Supplement	Imaging	Senior Teaching Assistant	Clinical Oncology: Carmen J. Allegra	98-7-16
484	Medical	Therapeutic	Surgery	Senior Teaching Assistant	Prevalence of liver disorders among patients with abdominal disorders in Aliabad Teaching Hospital over six months	98-7-30
499	Medical	Medicine	Infectious Diseases	Senior Teaching Assistant	Approach to Pulmonary Infections: Essentials of Clinical Infectious Diseases	98-8-7
508	Medical	Medicine	Tuberculosis	Senior Teaching Assistant	Essentials of Clinical Infectious Diseases: Approach to Orthopedic Infections	98-8-14
584	Medical	Therapeutic	Anatomy	Senior Teaching Assistant	Moor Clinically Oriented Anatomy, Keith Moore, Arthur F. Dalley	98-9-26
615	Medical	Medicine	Anatomy	Senior Teaching Assistant	Tongue Tie	98-10-3
636	Medical	Medicine	Orthopedics	Senior Teaching Assistant	Textbook of Orthopedics, 5th edition, John Ebnezar	98-10-17
639	Medical	Health Supplement	IT	Senior Teaching Assistant	5G Network: Fundamental Requirements, Enabling and Operations Management	98-10-17
738	Medical	Health Supplement	Psychology	Senior Teaching Assistant	Epidemiology of Clinical Types of Schizophrenia	98-12-6
751	Medical	Health Supplement	Anesthesiology	Senior Teaching Assistant	Occurrences of Headaches after Spinal Anesthesia Again	98-12-6
816	Medical	Public Health	Epidemiology	Senior Teaching Assistant	Identifying Factors of Teaching Quality in Kabul Medical University	98-12-27
136	Medical	Stomatology	Thoracic Surgery	Senior Teaching Assistant	Bailey and Love's Short Practice of Surgery, 27th edition, Author: P. Ronan	98-3-21
89	Medical	Stomatology	Periodontology	Senior Teaching Assistant	Carranza's Clinical Periodontology, Second Edition, Author: C.G. Naik	98-2-17
61	Medical Sciences	Medicine	Surgery and Orthopedics	Senior Teaching Assistant	System of Orthopedics and Trauma	98/1/27
64	Medical Sciences	Medicine	Orthopedic Surgery	Senior Teaching Assistant	System of Orthopedics and Trauma	98/1/27

ID	Category	Subcategory	Institution	Academic Rank	Author/Title	Date
69	Medical Sciences	Medicine	Cardiovascular and Digestive	Senior Teaching Assistant	Harrison's Principles of Internal Medicine, 19th edition	98/2/3
100	Medical	Public Health	Behavioral Sciences	Senior Teaching Assistant	Foundations for Health Promotion, Author: Jennie Naidoo	98-2-24
111	Medical	Medicine	English	Senior Teaching Assistant	Blended Learning in English as Foreign Language Classes: an article review	
125	Medical	Health Supplement	Medical Technology	Senior Teaching Assistant	Clinical Immunology and Serology: A Laboratory Perspective, Fourth Edition	98-3-7

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Kabul University

ID	Location	Department	Field	Academic Rank	Author/Title	Date
771	Kandahar	Education	Arabic	Senior Teaching Assistant	The Impact of the Arabic Language and Literature on the Poems of Nasir Khusrow Balkhi – A Descriptive Analytical Study	98-12-20
797	Kandahar	Public Administration	General Policy	Senior Teaching Assistant	The Role of Universities in Promoting Governance in Kandahar Province	98-12-27
72	Kandahar	Sharia	Jurisprudence	Senior Teaching Assistant	Al-Wajiz in Usul al-Fiqh	98/2/3
183	Kandahar	Education	English	Senior Teaching Assistant	The Effects of Extensive and Intensive Reading on EFL Students' Reading Comprehension, Reading Rate, and Vocabulary	98-4-4
193	Kandahar	Literature	Pashto	Senior Teaching Assistant	Pashto Literature	98-4-4
199	Kandahar	Agriculture	Horticulture	Senior Teaching Assistant	Plant Propagation Principles and Practices (Author: Kester Fred T. Davies)	97-4-11
208	Kandahar	Economics	Econometrics	Senior Teaching Assistant	Testing Hypotheses of Government Spending in Khandahar Using VAR Econometric Models	97-4-11
237	Kandahar	Engineering	Engineering	Senior Teaching Assistant	Assessment of Personal Living Conditions in Kandahar After Evacuation	98-4-18
283	Kandahar	Economics	National Economy	Senior Teaching Assistant	The Impact of Exchange Rate on Afghanistan's Economic Growth	98-4-25
284	Kandahar	Economics	Financial and Banking	Senior Teaching Assistant	Factors Affecting the Fluctuations of Afghan Currency in Recent Years and Their Impact	98-4-25

ID	Location	Department	Field	Academic Rank	Author/Title	Date
384	Kandahar	Medicine	Paraclinical	Senior Teaching Assistant	Cardiac Biomarkers and Blood Changes in Patients with Heart Attacks for the Second Time	98-6-12
401	Kandahar	Law	Judiciary	Senior Teaching Assistant	The Impact of Afghanistan's Commercial Laws on Public Companies	98-6-12
423	Kandahar	Engineering	Water Supply	Senior Teaching Assistant	Water Flow Conditions in the Zahir Shah Canal for the Second Time	98-7-2
424	Kandahar	Engineering	Water Supply	Senior Teaching Assistant	Existing Brickwork Analysis in Kandahar City	98-7-2
607	Kandahar	Administration	Development Management	Senior Teaching Assistant	The Role of Conflict Resolution in Educational Development in Kandahar Province	98-10-3
619	Kandahar	Sharia	Islamic Education	Senior Teaching Assistant	Simplifying the Science of Hadith for Beginners: Amr Abdul-Mun'im Saleem	98-10-10
664	Kandahar	Basic Sciences	Mathematics	Senior Teaching Assistant	Basic Abstract Algebra, P.B. Bhattacharya	
665	Kandahar	Computer Science	Mechanical Engineering	Senior Teaching Assistant	The Impact of Mobile Internet on Public Awareness Through Social Networks for the Second Time	98-11-1
697	Kandahar	Public Policy	Public Administration	Senior Teaching Assistant	Public Administration: Concepts and Theories	98-11-21
742	Kandahar	Engineering	Energy Engineering	Senior Teaching Assistant	Energy Consumption and CO2 Emissions in the Transport Sector of Kandahar City	98-12-6
763	Kandahar	Education	Geography	Senior Teaching Assistant	Political Studies of the Helmand River Basin; 1971-2019	
527	Kandahar	Sharia	Islamic Culture	Senior Teaching Assistant	Treatises on Faith by Muhammad ibn Ibrahim	98-8-28
529	Kandahar	Public Administration	General Policy	Senior Teaching Assistant	Public Administration Concepts and Theories: Rumkibas	98-8-28
527	Kandahar	Sharia	Islamic Culture	Senior Teaching Assistant	Treatises on Faith by Muhammad ibn Ibrahim	98-8-28
529	Kandahar	Public Administration	General Policy	Senior Teaching Assistant	Public Administration Concepts and Theories: Rumkibas	98-8-28

Date: 1398- 2019**Educational Institution: Nangarhar University**

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
191	Nangarhar	Literature	Hindi	Senior Teaching Assistant	Contemporary Historical Drama in Hindi Literature	98-4-4
192	Nangarhar	Veterinary	Paraclinical	Senior Teaching Assistant	Microbiological Study of Meat Sold in Butcher Shops	98-4-4
242	Nangarhar	Economics	BBA	Senior Teaching Assistant	Problems and Solutions of Female Entrepreneurs in Afghanistan	98-4-18
282	Nangarhar	Literature	Dari	Senior Teaching Assistant	The Role and Place of Sana'i in Mystical Ghazal	98-4-25
339	Nangarhar	Veterinary	Paraclinical	Senior Teaching Assistant	Detection of Adulteration in Fresh and Packaged Milk	98-5-29
388	Nangarhar	Public Administration	Development Management	Senior Teaching Assistant	Organizational Development Techniques and Their Implementation in Public Administration	98-6-12
395	Nangarhar	Law	Public Law	Senior Teaching Assistant	An Outline of the Principles of Public International Law: Syed Ali Ahmad	98-6-12
397	Nangarhar	Law	Public Law	Senior Teaching Assistant	International Law and Islamic Perspective on Diplomatic Etiquette	98-6-12
412	Nangarhar	Economics	National Economy	Senior Teaching Assistant	The Impact of Trade on Poverty Reduction in Afghanistan	98-6-26
507	Nangarhar	Public Administration	Public Policy	Senior Teaching Assistant	Human Resource Management, Author: David A. Decenzo	98-8-14
514	Nangarhar	Medicine	Anatomy	Senior Teaching Assistant	BD Chaurasia's Human Anatomy: Perineum, Pelvic Wall, and Pelvic Organs	98-8-21
516	Nangarhar	Science	Geology	Senior Teaching Assistant	Geological Characteristics and Economic Value of the Serkhan Coal Mine	98-8-21
517	Nangarhar	Geomatics	Geodesy	Senior Teaching Assistant	Air Pollution Study in Kabul and Creation of a Digital Map Using GIS	98-8-21
521	Nangarhar	Law	International Law	Senior Teaching Assistant	Afghanistan's Position in U.S. Foreign Policy Since 2001	98-8-28
562	Nangarhar	Public Administration	Development Management	Senior Teaching Assistant	Essentials of Organizational Behavior, Professor Dr. T.N. Chhabra	98-9-19
611	Nangarhar	Computer Science	Software Engineering	Senior Teaching Assistant	Comparative Study of Governance in Neighboring Countries with Afghanistan	98-10-3
814	Nangarhar	Computer Science	Database	Senior Teaching Assistant	The Impact of Information and Communication Technology on Market Discovery of Agricultural Products in Nangarhar	98-12-27
39	Nangarhar	Veterinary	Paraclinical	Senior Teaching Assistant	Biochemical Parameters of Blood in Goats During the Early Phase of Lactation	98-1-20
48	Nangarhar	Literature	Hindi	Senior Teaching Assistant	Historical Process of Short Stories in Hindi Literature	98-1-20
88	Nangarhar	Medicine	General Surgery	Senior Teaching Assistant	Bailey and Love's Short Practice of Surgery, 27th Edition, Author: Henry Humility	98-2-17

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
126	Nangarhar	Medicine	Basic Science	Senior Teaching Assistant	Introduction to Medical Imaging Physics: Engineering and Clinical Applications, Author: Nadine Barrie Smith	98-3-7

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Herat University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
599	Herat	Stomatology	Surgery	Senior Teaching Assistant	Contemporary Oral and Maxillofacial Surgery; James and Hub, Edward Ellis	98-10-3
605	Herat	Education	Mathematics	Senior Teaching Assistant	Ordinary Differential Equations and Their Applications in Physics	98-10-3
612	Herat	Fine Arts	Painting	Senior Teaching Assistant	Study of the Emergence of Impressionism and Its Effects on European Painting	98-10-3
681	Herat	Agriculture	Food Technology	Senior Teaching Assistant	Study of the Effect of Modified Atmosphere Packaging on the Shelf Life of Grapes	98-11-8
320	Herat	Veterinary	Clinic	Senior Teaching Assistant	Study of Factors Contributing to Cow Digestive Disorders Based on Clinical Examinations	98-5-8
370	Herat	Computer Science	Networking	Senior Teaching Assistant	Applied Computer Networking with Internet Protocol and Technology	98-6-5
467	Herat	Computer Science	Information Systems	Senior Teaching Assistant	An Introduction to Database Systems: C.J. Date	98-7-23
485	Herat	Social Sciences	Sociology	Senior Teaching Assistant	Study of the Impact of Turkish Series on the Lifestyle of Women in Herat City Over the Last Five Years	98-8-7
486	Herat	Social Sciences	Sociology	Senior Teaching Assistant	Study of the Impact of Privatization on the Quality of Park Services in Herat City	98-8-7
487	Herat	Islamic Studies	Tafsir and Hadith	Senior Teaching Assistant	Abrogation in the Book of Allah	98-8-7
544	Herat	Agriculture	Food Technology	Senior Teaching Assistant	Study of the Shelf Life of Mixed Juice from Fruits	98-9-5
731	Herat	Agriculture	Food Technology	Senior Teaching Assistant	Study of the Impact of Pre-Drying Methods and Operations on the Quantitative and Qualitative Properties of Apricots	98-12-12
739	Herat	Agriculture	Food Technology	Senior Teaching Assistant	Study of the Effects of Washing Methods on Reducing Microbial Contamination of Lettuce	98-12-6
750	Herat	Education	Psychology	Senior Teaching Assistant	Study of the Mental Health of Police in Herat City	98-12-6

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
752	Herat	Education	Psychology	Senior Teaching Assistant	The Relationship Between Emotional Intelligence and Academic Achievement of Education Faculty Students	98-12-6
760	Herat	Education	Pashto	Senior Teaching Assistant	The Mystical Poetry of Abdul Qadir Khattak	
40	Herat	Medicine	Pediatrics	Senior Teaching Assistant	Practice Pearls in Neurology	98-1-20
165	Herat	Islamic Studies	Islamic Culture	Senior Teaching Assistant	Study of Religious Pluralism from an Islamic Perspective	98-3-28
196	Herat	Veterinary	Paraclinical	Senior Teaching Assistant	Study of the Breeding Conditions and Agreement of Ross 308 Broiler Chickens at Faizi Farm in Herat	98-4-4
239	Herat	Engineering	Engineering	Senior Teaching Assistant	Islam; From Medina to Maghreb and From the Indies to Istanbul	98-4-18
240	Herat	Engineering	Engineering	Senior Teaching Assistant	Residential Interior Design: A Guide to Planning Spaces by Maureen Mitton and Courtney Nystuen	98-4-18

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Konduz University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
762	Konduz	Veterinary	Paraclinical	Senior Teaching Assistant	Introduction to Animal Physiology	
758	Konduz	Veterinary	Paraclinical	Senior Teaching Assistant	Introduction to Veterinary Anatomy and Physiology - Victoria Aspinall	98-12-6
810	Konduz	Veterinary	Paraclinical	Senior Teaching Assistant	Animal Physiology First Edition	98-12-27
296	Konduz	Education	Physics	Senior Teaching Assistant	Study of the Alignment of Intended, Implemented, and Achieved Curricula: A Case Study of the Physics Department of Northeastern Afghanistan	98-5-1
327	Konduz	Medicine	Biochemistry	Senior Teaching Assistant	Medical Biochemistry, Faith Edition: John W. Baynes and Marek	98-5-15
331	Konduz	Economics	National Economy	Senior Teaching Assistant	The Impact of Water Management on Agricultural Production Growth in Konduz Province from 2011 to 2018	98-5-15
348	Konduz	Education	Islamic Culture	Senior Teaching Assistant	Al-Mukhtasar Fi Al-Mu'amalat: Khalid bin Ali bin Muhammad Al-Mushaiq	98-5-29
359	Konduz	Economics	National Economy	Senior Teaching Assistant	The Importance of International Trade in the Growth and Development of Afghanistan's Economy from 2007 to 2016	98-6-5

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
361	Konduz	Education	English	Senior Teaching Assistant	Students' Attitudes Toward English Language Education: A Case Study at Konduz University	98-6-5
465	Konduz	Education	Islamic Culture	Senior Teaching Assistant	Studies in Quranic Sciences by Dr. Fahd bin Abdulrahman Al-Rumi	98-7-23
535	Konduz	Education	Geography	Senior Teaching Assistant	The Impact of Rural Migration on the Environment of Konduz City	98-9-5
542	Konduz	Agriculture	Animal Science	Senior Teaching Assistant	Study of Environmental Factors Affecting Lamb Production in Konduz Province	98-9-5
660	Konduz	Law	Criminal Law	Senior Teaching Assistant	Study of the Implementation of Alternative Sentences According to Afghan Criminal Law	98-10-24
661	Konduz	Law	International Relations	Senior Teaching Assistant	The Geopolitical Importance of Afghanistan for the United States	98-10-24

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Helmand University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
385	Helmand	Agriculture	Animal Science	Senior Teaching Assistant	Analysis and Evaluation of the Existing Problems in Fish Farming in Helmand Province	98-6-12
413	Helmand	Engineering	Civil	Senior Teaching Assistant	Modeling for the Selection of Reservoir Dam Axis Using GIS in Darghistan District	98-7-2

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Syed Jamaluddin University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
672	Syed Jamaluddin	Education	Chemistry	Senior Teaching Assistant	Heterocyclic Chemistry by Thomas L. Gilchrist	98-11-1
530	Syed Jamaluddin	Sharia	Islamic Jurisprudence	Senior Teaching Assistant	The Contemporary Benefits of Muslim Guardianship in Islamic Sharia	98-8-28
503	Syed Jamaluddin	Agriculture	Animal Science	Senior Teaching Assistant	Effects of Biochemical Parameters on the Growth and Development of Quail Fattening	98-8-14
478	Syed Jamaluddin	Agriculture	Animal Science	Senior Teaching Assistant	Veterinary Protozoology by P.D. Juyal and K.M.L.	98-7-30
377	Syed Jamaluddin	Computer Science	IT	Senior Teaching Assistant	Current State of Information Technology Infrastructure and Public Awareness Mechanism at Syed Jamaluddin Afghan University	98-6-5

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Farah University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
55	Farah	Education	Dari	Senior Teaching Assistant	Comparative Study of Traditional Dari Language Grammar with Medieval Grammar Writing Methods	98/1/27

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Wardak University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
748	Wardak	Agriculture	Agronomy	Senior Teaching Assistant	Principles and Practices of Dry Land Agriculture by K. Govindan	98-12-6

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Laghman University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
175	Laghman	Agriculture	Animal Husbandry	Senior Teaching Assistant	Textbook of Animal Husbandry: Animal Breeding and Artificial Insemination	98-3-28
209	Laghman	Agriculture	Agricultural Economics	Senior Teaching Assistant	Textbook on Microeconomics Theory by M.L. Jhingan	97-4-11
354	Laghman	Agriculture	Plant Protection	Senior Teaching Assistant	Comparative Study of Various Insecticides for the Control of Helicoverpa armigera on Eggplant	98-5-29
415	Laghman	Engineering	Civil	Senior Teaching Assistant	Study of the Regime of the Alingar River and Its Impact on the Storage Capacity of the Reservoir	98-7-2
571	Laghman	Education	Islamic Culture	Senior Teaching Assistant	The Common Practices and Regulations of the Celebrations in the Eastern Zone	98-9-19
803	Laghman	Literature	Pashto	Senior Teaching Assistant	Research on the Literature of Khushal Khan Khatak	98-12-27

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Faryab University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
685	Faryab	Engineering	Geology and Mining	Senior Teaching Assistant	Analysis and Study of Contemporary Oil Extraction Methods and Selection of Suitable Methods for the Aq Darya Oil Field	
703	Faryab	Computer Education		Senior Teaching Assistant	Research Methods in Data Analysis	98-11-21
732	Faryab	Education	Computer Education	Senior Teaching Assistant	Mathematical Methods for Data Analysis	98-12-12

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
67	Faryab	Law and Political Science	Diplomacy	Senior Teaching Assistant	Analysis of the Factors Leading to the Collapse of Governments in Afghanistan from 1919 to 2001	98/2/3
117	Faryab	Education	General Education	Senior Teaching Assistant	Motivating Students for Effective Learning	98-2-31
133	Faryab	Engineering	Civil	Senior Teaching Assistant	Reinforced Concrete Mechanics and Design by Janesk Wight (366 pages)	98-3-7
152	Faryab	Engineering	Civil	Senior Teaching Assistant	Design of Steel Structures by Dr. N.R. Chandak	98-3-21
179	Faryab	Law	Public Law and International Relations	Senior Teaching Assistant	Analysis of the Legal Regime of Border Rivers and Its Role in Preventing Water Conflicts: A Case Study of the Helmand River	98-4-4
247	Faryab	Literature	Pashto	Senior Teaching Assistant	Analytical Study of the Poetic Work "Dapena"	98-4-18
272	Faryab	Agriculture	Animal Science	Senior Teaching Assistant	Study of Milk Production and Marketing in Faryab Province	98-4-25
426	Faryab	Humanities	English	Senior Teaching Assistant	Focus of Students and Teachers on the Process of Teaching English in the Classroom	98-7-9
498	Faryab	Engineering	Geology and Mining	Senior Teaching Assistant	Petrographic Characteristics and Physical-Mechanical Properties of Granitoid Rocks in the Goh Pir Beland Area, Paghman District, Kabul Province	98-8-7
506	Faryab	Law	Criminal Law	Senior Teaching Assistant	The Principle of Judicial Impartiality and Its Role in the Legal Proceedings in Afghanistan	98-8-14
520	Faryab	Law	Criminal Law	Senior Teaching Assistant	Analysis of Forms of Administrative Corruption Crimes and Their Punishments in the Afghan Penal Code	98-8-28
623	Faryab	Economics	Finance and Banking	Senior Teaching Assistant	Analysis of the Effects of Foreign Direct Investment on Economic Growth in Afghanistan from 2003 to 2018	98-10-10
633	Faryab	Literature	English	Senior Teaching Assistant	Contemporary Student-Centered Learning Method in Teaching English Class	98-10-17

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Ghazni University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
637	Ghazni	Literature	Pashto	Senior Teaching Assistant	Formalist Critique	98-10-17
651	Ghazni	Sharia	Islamic Jurisprudence	Senior Teaching Assistant	Principles of Jurisprudence by Dr. Hussain Hamid Hassan	98-10-24

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
702	Ghazni	Agriculture	Agriculture	Senior Teaching Assistant	Research on the Growth of Tomato under the Climatic Conditions of Wardak Province	98-11-21
781	Ghazni	Sharia	Islamic Education	Senior Teaching Assistant	Al-Jiz Fi Ta'reef Kutub Al-Hadith	
411	Ghazni	Agriculture	Agronomy	Senior Teaching Assistant	Dry Land Agriculture: Principles and Practices	98-6-26
447	Ghazni	Agriculture	Agricultural Economics	Senior Teaching Assistant	Major Economic-Social Factors of Afghan Migration Abroad	98-7-16
618	Ghazni	Sharia	Islamic Jurisprudence	Senior Teaching Assistant	The Main Culture of Islam by Dr. Omar Suleiman Al-Ashqar	98-10-10

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Sheikh Zayed University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
643	Sheikh Zayed	Education	Vocational Education	Senior Teaching Assistant	Factors and Effects of Students' Attendance Interest in Sheikh Zayed University <i>Faculty of Education</i>	98-10-24
644	Sheikh Zayed	Veterinary	Paraclic	Senior Teaching Assistant	Prevalence of Fasciola Hepatica in Cattle in Khost Province	98-10-24
698	Sheikh Zayed	Islamic Education	Sharia	Senior Teaching Assistant	Research titled "The Impact of the Word of 'Tawhid on the Formation of Islamic Personality"	98-11-21
811	Sheikh Zayed	Medicine	Anatomy	Senior Teaching Assistant	Inderbir Singh's Textbook of Anatomy	98-12-27
96	Sheikh Zayed	Medicine	Pediatrics	Senior Teaching Assistant	OP GHAL Essential Pediatrics (9th Edition) by Viand K. Paul	98-2-24
114	Sheikh Zayed	Sharia	Islamic Jurisprudence	Senior Teaching Assistant	Principles of Fatwa and Its Etiquette by Muhammad Taqi Usmani	98-2-31
120	Sheikh Zayed	Medicine	General Medicine	Senior Teaching Assistant	Hutchison's Clinical Methods (23rd Edition) by Michael Glynn and William Drake	98-3-7
138	Sheikh Zayed	Medicine	Pediatrics	Senior Teaching Assistant	OP G HAL Essential Pediatrics (9th Edition) by Viand K. Paul	98-3-21
201	Sheikh Zayed	Sharia	Islamic Jurisprudence	Senior Teaching Assistant	The Right of Review in Islamic Jurisprudence and Afghan Laws	97-4-11
256	Sheikh Zayed	Education	Chemistry	Senior Teaching Assistant	Teaching Chemistry in Central High Schools of Khost Province: A Study of Challenges	98-4-18

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
303	Sheikh Zayed	Medicine	Pharmacology	Senior Teaching Assistant	Robbin's Basic Pathology (10th Edition, 2018) by Kummar, Abbas, and Aster	98-5-1
631	Sheikh Zayed	Medicine	Anatomy	Senior Teaching Assistant	Inderbir Singh's Textbook of Human Histology by Inderbir Singh, PhD	98-10-17

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Samangan University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
725	Samangan	Dari Literature	Dari	Senior Teaching Assistant	Analysis of Synesthesia in the Poetry of Some Contemporary Poets of Balkh (from 1960 to 1990)	98-11-21
737	Samangan	Literature	Dari	Senior Teaching Assistant	Analysis of Synesthesia in the Poetry of Some Contemporary Poets of Balkh from 1960 to 1990	98-12-6
789	Samangan	Education	History	Senior Teaching Assistant	Analysis of Women's Freedom Movements during the Reign of Mohammed Zahir Shah	98-12-27
8	Samangan	Agriculture	Horticulture	Senior Teaching Assistant	Effect of Different Soil Cover Types on Weeds Control and Yield of Tomato in Samangan Province	98-1-6
56	Samangan	Education	History	Senior Teaching Assistant	Analysis of the Relationship between Empowerment and Performance of Staff at Samangan Higher Education Institute	98-1-27
118	Samangan	Education	History	Senior Teaching Assistant	Analysis of the History and Current Status of Takht-e-Rostam in Samangan	98-2-31
230	Samangan	Agriculture	Horticulture	Senior Teaching Assistant	Analysis and Determination of Chilling Requirements for Five Grape Varieties in Samangan	98-4-18
259	Samangan	Agriculture	Agronomy	Senior Teaching Assistant	Analysis of the Allelopathic Effects of Hard Chichm Weed on Wheat in Samangan	98-4-25
274	Samangan	Culture and Islamic Sciences	Education	Senior Teaching Assistant	The Oath and Its Validity in Proving Claims from the Perspective of Jurisprudence and Law	98-4-25
319	Samangan	Agriculture	Horticulture	Senior Teaching Assistant	Effects of Naphthalene Acetic Acid and Butyric Acid on Rooting of Pomegranate Cuttings: A Case Study in Khulm District	98-5-8
326	Samangan	Education	History	Senior Teaching Assistant	Analysis of the History and Current Status of Qara Kamar in Samangan	98-5-15
600	Samangan	Economics	Administration and Trade	Senior Teaching Assistant	Factors Influencing Customer Satisfaction in AIB Bank: A Case Study in Mazar-e-Sharif	98-10-3

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Jowzjan University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
427	Jowzjan	Education	History	Senior Teaching Assistant	The Timurid Dynasty in Herat and the Renaissance	98-7-9
488	Jowzjan	Education	Mathematics	Senior Teaching Assistant	Derivatives and Their Applications in Economics and Management	98-8-7
549	Jowzjan	Education	History	Senior Teaching Assistant	A Look at the Political and Cultural Developments of the Baburids in India	98-9-12
581	Jowzjan	Education	Computer Science	Senior Teaching Assistant	Fundamentals of Java Programming by Prof. Dr. Mitsunori Ogihara	98-9-26
759	Jowzjan	Mining Geology	General Technical Subjects	Senior Teaching Assistant	Analysis of the Renewal and Simultaneous Shifting of Capacitors in Electric Distribution Networks	98-12-6
761	Jowzjan	Social Sciences	Turkish	Senior Teaching Assistant	Comparison of "Structural Affixes and Suffixes" in Turkish and Uzbek Languages	98-12-13
794	Jowzjan	Social Sciences	Uzbek	Senior Teaching Assistant	A Comparative Grammar of Uzbek and Persian Languages	98-12-27
127	Jowzjan	Education	Literature	Senior Teaching Assistant	Uzbek Language and Navoi: The Literary Language of Uzbek	98-3-7
150	Jowzjan	Engineering	General Technical Subjects	Senior Teaching Assistant	Application of Differential Equations in Physics, Electricity, and Mechanics	98-3-21
287	Jowzjan	Social Sciences	Journalism	Senior Teaching Assistant	New Media: Social Networks and Their Impact on Public Opinion in Afghanistan	98-4-25
416	Jowzjan	Education	Physics	Senior Teaching Assistant	Analysis of the Educational Needs of Schools in Shiberghan in the Subject of Physics	98-7-2

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Education University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
433	Education	Computer Science	IT	Senior Teaching Assistant	Analysis and Comparison of Digital Signature Algorithms	98-7-9
434	Education	Computer Science	Information Technology	Senior Teaching Assistant	Analysis of the Risks of Using Personal Technology Devices in Afghan Government Offices	98-7-9
99	Education	Social Sciences	History	Senior Teaching Assistant	The Role of Beshir Faiz Muhammad Katib in His Historical Writing	98-2-24
217	Education	Psychology and	Special Education	Senior Teaching Assistant	Analysis of the Educational Challenges Faced by Blind Students in Inclusive Schools in Kabul	97-4-11

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
		Educational Sciences				
235	Education	Computer Science	Computer	Senior Teaching Assistant	Analysis of Technologies for Big Data Storage	98-4-18
630	Education	Social Sciences	Sociology	Senior Teaching Assistant	Analysis of the Factors Preventing the Development of Critical Thinking Among University Professors	98-10-17
782	Education	Literature	English	Senior Teaching Assistant	Finding Solutions for Student Engagement Challenges in Classrooms	(Duplicate Entry)

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Takhar University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
655	Takhar	Education	Mathematics	Senior Teaching Assistant	Application of Power Series in Complex Analysis	98-10-24
71	Takhar	Sharia	Islamic Education	Senior Teaching Assistant	Al-Taysir fi Usul wa Ittijah al-Tafsir	98-2-3
157	Takhar	Agriculture	Animal Science	Senior Teaching Assistant	Comparison of Scientific and Local Beekeeping Methods on Their Yield in Takhar Province	98-3-28
317	Takhar	Agriculture	Animal Science	Senior Teaching Assistant	The Impact of Extensive and Intensive Breeding on Lamb Production in the Districts of Keshm and Tagab, Badakhshan	98-5-8
351	Takhar	Sharia	Islamic Education	Senior Teaching Assistant	Makana al-Sunnah al-Nabawiyyah by Dr. Omar bin Mislal al-Husseini	98-5-29
421	Takhar	Sharia	Belief and Invitation	Senior Teaching Assistant	Shura and Its Social Effects from an Islamic Perspective	98-7-2
596	Takhar	Education	Chemistry	Senior Teaching Assistant	Entropy of Chemical Interactions	98-9-26
634	Takhar	Education	Chemistry	Senior Teaching Assistant	Entropy of Chemical Interactions	98-10-17

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Polytechnic University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
557	Polytechnic	Water Engineering	Hydraulics	Senior Teaching Assistant	Study of Meteorological and Physiographic Factors in Air Pollution in Kabul City	98-9-19
18	Polytechnic	Electromechanics	Power Supply	Senior Teaching Assistant	Modeling and Control of Wind Energy Conversion Systems	98-1-6

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
31	Polytechnic	Geomatics	Engineering Geodesy	Senior Teaching Assistant	Identification of Vulnerable Areas in Panjshir Province Due to Snow Melting	98-1-17
32	Polytechnic	Informatics	Information Technology	Senior Teaching Assistant	C++ Programming; Program Design by D.S. Malik	98-1-17
33	Polytechnic	Computer Science	Computer Engineering	Senior Teaching Assistant	Evaluation of Different Penetration Testing Methods in a Computer Network Environment	98-1-17
110	Polytechnic	Water Resources and Environment	Hydraulics	Senior Teaching Assistant	Water Power Engineering by M.M. Dandekar and K.N.	98-2-24
129	Polytechnic	Engineering Geodesy	Geomatics and Cadastre	Senior Teaching Assistant	Classification of Afghan Districts and Preparation of Maps Using Modern Technology	98-3-7
229	Polytechnic	Construction	Industrial Buildings	Senior Teaching Assistant	Design of Masonry Structures by S.R. Davies, B.P. Sinha, A.W. Hendry	98-4-18
468	Polytechnic	Construction	Railways	Senior Teaching Assistant	Engineering Properties of Rocks by Lianyan Zhang	98-7-23

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Panjshir University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
723	Panjshir	English	Education	Senior Teaching Assistant	Exploring New Strategies to Motivate Students for Learning English	98-11-21
669	Panjshir	Education	Pashto	Senior Teaching Assistant	Contemporary Pashto Literature: The Symbolic Meaning of the Nightingale and Its Progress	98-11-1
524	Panjshir	Sharia	Islamic Education	Senior Teaching Assistant	Tafsir and Ta'wil in the Quran by Dr. Salah Abdul Fattah al-Khalidi	98-8-28
142	Panjshir	Education	Chemistry	Senior Teaching Assistant	Organic Chemistry (282 Pages Translated from Russian to National Language)	98-3-21
669	Panjshir	Education	Pashto	Senior Teaching Assistant	Contemporary Pashto Literature: The Symbolic Meaning of the Nightingale and Its Progress	98-11-1
723	Panjshir	English	Education	Senior Teaching Assistant	Exploring New Strategies to Motivate Students for Learning English	98-11-21
142	Panjshir	Education	Chemistry	Senior Teaching Assistant	Organic Chemistry (282 Pages Translated from Russian to National Language)	98-3-21

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Paktika University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
281	Paktika	Education	Professional Sciences	Senior Teaching Assistant	OBE: Perspectives and Practices of Faculty at Paktia and Paktika Universities	98-4-25
281	Paktika	Education	Professional Sciences	Senior Teaching Assistant	OBE: Perspectives and Practices of Faculty at Paktia and Paktika Universities	98-4-25
170	Paktika	Education	Islamic Culture	Senior Teaching Assistant	The Customs and Traditions of the Residents of Logar in the Light of Islamic Sharia	98-3-28
430	Paktika	Education	Computer Science	Senior Teaching Assistant	The Role of an Educational Website in Providing Better Opportunities for Paktika University	98-7-9
170	Paktika	Education	Islamic Culture	Senior Teaching Assistant	The Customs and Traditions of the Residents of Logar in the Light of Islamic Sharia	98-3-28
430	Paktika	Education	Computer Science	Senior Teaching Assistant	The Role of an Educational Website in Providing Better Opportunities for Paktika University	98-7-9

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Al-Biruni University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
202	Al-Biruni	Sharia	Fiqh Law	Senior Teaching Assistant	Comparative Study of Islamic Jurisprudence and Afghan Customs in Parwan Province	97-4-11
293	Al-Biruni	Sharia	Islamic Education	Senior Teaching Assistant	Study of the Scientific Miracles in Surah Al-Furqan	ru
396	Al-Biruni	Law	Diplomacy	Senior Teaching Assistant	The Position of Afghanistan in U.S. Foreign Policy after the September 11 Attacks	98-6-12
569	Al-Biruni	Literature	English	Senior Teaching Assistant	Study of Strategies for Teaching Listening Skills	98-9-19
593	Al-Biruni	Medical Science	Dermatology	Senior Teaching Assistant	Andrews Diseases of the Skin, 13th Edition	98-9-26
696	Al-Biruni	Fiqh and Law	Sharia	Senior Teaching Assistant	Comparison of Wedding Ceremony Laws with Islamic Jurisprudence	
181	Al-Biruni	Sharia	Islamic Education	Senior Teaching Assistant	The Importance of Kindness to Parents	98-4-4

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Badghis University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
35	Badghis	Agriculture	Animal Science	Senior Teaching Assistant	Study of Sheep Fattening in the Local Conditions of Badghis	98-1-20
345	Badghis	Agriculture	Agronomy	Senior Teaching Assistant	The Effect of Planting Dates on the Yield of Two Varieties of Barley Under the Climatic Conditions of Badghis	98-5-29
754	Badghis	Agriculture	Agronomy	Senior Teaching Assistant	The Effect of Animal Manure and Various Amounts of Nitrogen and Phosphorus Fertilizers on Mung Bean Yield	98-12-6
35	Badghis	Agriculture	Animal Science	Senior Teaching Assistant	Study of Sheep Fattening in the Local Conditions of Badghis	98-1-20
345	Badghis	Agriculture	Agronomy	Senior Teaching Assistant	The Effect of Planting Dates on the Yield of Two Varieties of Barley Under the Climatic Conditions of Badghis	98-5-29
754	Badghis	Agriculture	Agronomy	Senior Teaching Assistant	The Effect of Animal Manure and Various Amounts of Nitrogen and Phosphorus Fertilizers on Mung Bean Yield	98-12-6

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Bamiyan University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
766	Bamiyan	Education	Dari	Senior Teaching Assistant	Research in Literature and Language	
767	Bamiyan	Agriculture	Agricultural Economics	Senior Teaching Assistant	Poor Performance of Agricultural Cooperatives in Afghanistan: A Case Study in Bamiyan Province	98-12-20
793	Bamiyan	Education	English	Senior Teaching Assistant	A Thematic Comparison of the Romantic Poetry of John Keats and John Donne	98-12-27
90	Bamiyan	Geology	Engineering Geodesy	Senior Teaching Assistant	Remote Sensing and Digital Image Analysis by John A. Richards (Chapters 1-6, 158 Pages)	98-2-17
301	Bamiyan	Geology	Geography	Senior Teaching Assistant	The Importance of Tourism in the Economy of Bamiyan Province	98-5-1
357	Bamiyan	Social Sciences	Philosophy	Senior Teaching Assistant	Kant's Epistemology: Exploring the Feasibility of Epistemology and the Impossibility of Metaphysics	98-5-29
420	Bamiyan	Education	Pashto	Senior Teaching Assistant	Analysis of the Features of the Pashto Alphabet	98-7-2
501	Bamiyan	Economics	National Economy	Senior Teaching Assistant	The Impact of Innovation on Economic Growth	98-8-14

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
555	Bamiyan	Natural Sciences	Mathematics	Senior Teaching Assistant	Applications of Second Order Differential Equations in Mechanical and Harmonic Vibrations	98-9-19
559	Bamiyan	Geology	Geology	Senior Teaching Assistant	Remote Sensing of the Mine Environment by H. Sebnem Duzgun, Nuray Demire	98-9-19
622	Bamiyan	Education	Psychology	Senior Teaching Assistant	The Role of Social Anxiety and Perceived Loneliness in Predicting Online Social Network Addiction Among Bamiyan University Students	98-10-10
676	Bamiyan	Agriculture	Soil Science	Senior Teaching Assistant	Assessment of Vegetation Diversity in the Qabzaghak Watershed of Bamiyan Province	98-11-8
678	Bamiyan	Economics	Agriculture	Senior Teaching Assistant	Comparison of Different Methods for Controlling Weeds in Wheat Fields in Central Bamiyan Province	98-11-8
701	Bamiyan	Animal Science	Agriculture and Animal Husbandry	Senior Teaching Assistant	Research Study on the Quality of Carcasses of Hybrid Sheep of Hazara and Turkish Breeds	98-11-21

Date: 1398- 2019

Educational Institution: Badakhshan University

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
635	Badakhshan	Literature	Pashto	Senior Teaching Assistant	Comparative Grammar of Pashto and Dari: Morphology and Syntax	98-10-17
642	Badakhshan	Literature	Arabic	Senior Teaching Assistant	Al-Mubtada wa Al-Khabar in the Arabic Language and Their Application in Surah Al-Baqarah and Al-Imran	98-10-17
724	Badakhshan	Dari	Literature and Human Sciences	Senior Teaching Assistant	Lexical and Semantic Devices in the Divan of Mir Bahar Wasifi	98-11-21
729	Badakhshan	Literature	Dari	Senior Teaching Assistant	Lexical and Semantic Devices in the Divan of Bahadur Wasifi	98-12-12
24	Badakhshan	Education		Senior Teaching Assistant	Study of the Role of Pituitary Hormones in the Human Organism	98-1-13
139	Badakhshan	Economics	Management and Administration	Senior Teaching Assistant	The Effects of Solar Energy on the Lives of Rural People: A Case Study of Faizabad City, Badakhshan	98-3-21
285	Badakhshan	Agriculture	Forestry	Senior Teaching Assistant	Ecology and Environment by P.D. Sharma	98-4-25
352	Badakhshan	Law	Administration and Diplomacy	Senior Teaching Assistant	U.S. Public Diplomacy Towards Afghanistan from 2014-2017 by Zakiya Adli	98-5-29
441	Badakhshan	Social Sciences	Geography	Senior Teaching Assistant	Geographical Backgrounds and Factors of Economic Changes in Badakhshan Province	98-7-16

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
528	Badakhshan	Literature	English	Senior Teaching Assistant	A Study of Differences and Similarities between Traditional and Modern Teaching Methods in Afghan Universities	98-8-28

Date: 1398- 2019**Educational Institution: Baghlan University**

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
539	Baghlan	Literature	Pashto	Senior Teaching Assistant	The Poetic Narrative of Farid Barani: A Nostalgic Perspective	98-9-5
540	Baghlan	Education	Chemistry	Senior Teaching Assistant	Determination of Main and Secondary Compositions of Ghor Cement	98-9-5
666	Baghlan	Animal Science	Agriculture	Senior Teaching Assistant	The Effect of Vitamin E on Growth of Broiler Chickens Under High Temperature Stress: A Case Study in Baghlan	98-11-1
745	Baghlan	Agriculture	Horticulture	Senior Teaching Assistant	Evaluation of Yield and Quality of Cucumbers Grown Under Various Regimes in Greenhouses	98-12-6
58	Baghlan	Sharia	Islamic Education	Senior Teaching Assistant	Analyzing the Negative Effects of Hijablessness in Light of the Holy Quran and the Prophetic Tradition	98-1-27
116	Baghlan	Literature	Sociology	Senior Teaching Assistant	Examining the Interaction and Intersection of Subcultures in Afghanistan	98-2-31
121	Baghlan	Agriculture	Agronomy	Senior Teaching Assistant	The Effects of Animal Manure on Wheat Yield	98-3-7
233	Baghlan	Education	Mathematics	Senior Teaching Assistant	Application of the Frobenius Method in Solving Differential Equations	98-4-18
343	Baghlan	Agriculture	Horticulture	Senior Teaching Assistant	The Effects of Grafting Techniques on Root Production and Body Growth of Grape Cuttings	98-5-29
438	Baghlan	Agriculture	Animal Science	Senior Teaching Assistant	Analyzing the Status of Dairy Cattle Development in Baghlan Province	98-7-16

Date: 1398- 2019**Educational Institution: Balkh University**

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
744	Balkh	Medicine	Ophthalmology	Senior Teaching Assistant	Investigating the Contributing Factors of Pterygium	98-12-6
4	Balkh	Agriculture	Animal Science	Senior Teaching Assistant	The Effect of Vitamin C on the Growth and Development of Coturnix Coturnix Under High Temperature Stress in Balkh	98-1-6

ID	Location	Department	Field		Author/Title	Date
65	Balkh	Medicine	Obstetrics and Gynecology	Senior Teaching Assistant	Clinical Gynecologic Endocrinology and Infertility	98-1-27
87	Balkh	Education	Psychology	Senior Teaching Assistant	The Impact of Parenting Styles on the Social Development of Adolescents in Mazar-i-Sharif	98-2-17
104	Balkh	Economics	National Economy	Senior Teaching Assistant	Statistics for Business and Economics: E12	98-2-24
190	Balkh	Social Sciences	Fine Arts	Senior Teaching Assistant	The Role of Materials in Conceptual Arts in Afghanistan	98-4-4
218	Balkh	Education	Geography	Senior Teaching Assistant	Analyzing the Geographical Conditions of Renewable Natural Resources in Balkh	97-4-11
245	Balkh	Medicine	Public Health	Senior Teaching Assistant	Park's Textbook of Preventive and Social Medicine: K. Park	98-4-18
309	Balkh	Agriculture	Business Management	Senior Teaching Assistant	A Textbook of Agribusiness Management 1: Dr. Ranjit S. Patil and Dr. Mahesh Kadam	98-5-8
355	Balkh	Law	Public Law	Senior Teaching Assistant	Comparing Women's Political Participation in the Legal System of Afghanistan and International Documents	98-5-29
387	Balkh	Sharia	Islamic Education	Senior Teaching Assistant	Consequences of Human Rebellion from the Islamic Perspective	98-6-12
393	Balkh	Medicine	Histology	Senior Teaching Assistant	Boyd's Textbook of Pathology, 10th Edition – Volume 2	98-6-12
502	Balkh	Education	Geography	Senior Teaching Assistant	The Role of the Circular Highway of Afghanistan in Economic Development	98-8-14
510	Balkh	Journalism	Public Relations	Senior Teaching Assistant	Analyzing Communication Theories	98-8-21
695	Balkh	Inorganic Production	Chemical Engineering	Senior Teaching Assistant	Investigating the Physical and Chemical Properties of Copper Ores in Balkhab	98-11-15
699	Balkh	Forestry and Gardening	Agriculture	Senior Teaching Assistant	Comparing the Yield of Two Modified Varieties of Greenhouse Tomatoes	98-11-21

Date: 1398- 2019**Educational Institution: Paktika University**

ID	Location	Department	Field	Author/Title	Date
475	Paktia	Engineering	Civil	Seismic Evaluation of the Faculty of Engineering at Paktia University	98-7-30
589	Paktia	Medicine	Internal Medicine	Davidson's Principles and Practice of Medicine by Stuart H. Ralston, Penman, Strachan, Hobsan	98-9-26
22	Paktia	Agriculture	Horticulture	Agronomy of Fodder and Forage Crops by S.R. Panda	98-1-13
135	Paktia	Medicine	General Surgery	Sabiston Textbook of Surgery, 20th Edition by Courtney M. Townsend	98-3-21
141	Paktia	Medicine	General Surgery	Sabiston Textbook of Surgery, 1st South Asia Edition, Chapter 48-49 by Courtney	98-3-21
144	Paktia	Medicine	Internal Medicine	Andrews' Diseases of the Skin: Clinical Dermatology by William D. James	98-3-21
188	Paktia	Social Sciences	Fine Arts	The Evolution of Modern Painting in Afghanistan	98-4-4
231	Paktia	Agriculture	Animal Science	Determining the Level of Infection of Sheep by Fasciola Hepatica in Gardez District	98-4-18
273	Paktia	Medicine	Obstetrics	Williams Obstetrics, 25th Edition by Cunningham Kevin	98-4-25
334	Paktia	Medicine	General Surgery	Diseases of Ear, Nose, and Throat; Head and Neck Surgery, 7th Edition by P. L. Dhingra and Shruti Dhingra	98-5-15
369	Paktia	Agriculture	Horticulture	The Effect of Planting Time and Phosphorus on Potato Yield	98-6-5
454	Paktia	Law	Diplomatic Administration	Separation of Powers of the State	98-7-16
281	Paktika	Education	Professional Sciences	Perspectives and Practices of OBE in Paktia and Paktika Universities	98-4-25

Date: 1398- 2019**Educational Institution: Parwan University**

ID	Location	Department	Field	Author/Title	Date
310	Parwan	Agriculture	Animal Science	Animal Biochemistry by Ayush Aggarwal	98-5-8
746	Parwan	Agriculture	Agronomy	Study of the Effect of Seed Quantity on Spring Wheat Yield Under Climatic Conditions of Parwan	98-12-6
81	Parwan	Literature	Dari	Techniques of Humor in the Poetry of Khaqani Shervani	98-2-17

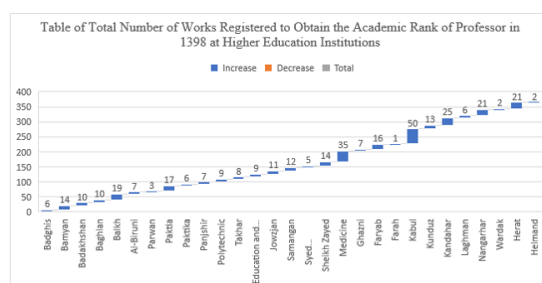
4. Conclusions

After extensive efforts and hard work for this research, and by establishing communication with the Research, Writing, and Translation Management Department of the Ministry of Higher Education, we were able to obtain baseline information that records the practical topics of professors. The registration of professors' works in the scientific topics database is based on their name, educational institution, and the desired academic rank. However, we omitted some details and only mentioned the names of the works, the faculty, the group, and the year.

Regarding the topics of research, writing, and translation for obtaining the academic rank of Assistant Professor in higher education institutions in Afghanistan, these topics include specialized and practical research or translations written by members of the academic staff of universities. Overall, it can be said that the majority of research, writing, and translations by professors in the year 1398 (2019-2020) amounted to approximately 360 titles across 29 educational institutions.

All mentioned cases, including research, writing, and translation, are organized according to the guidelines for writing scientific works for professors by the Ministry of Higher Education, and are ultimately approved by the Ministry.

The results obtained from this research indicate that the most works for obtaining the rank of Assistant Professor in Afghan universities were written primarily at Kabul University, which has 53 entries, followed by other universities such as those in Medicine, Kandahar, Nangarhar, Herat, Balkh, and others, as summarized in the chart below.



References

- A. H. Esmat and S. A. Esmati, "A Review of The Published Works Registered Within Higher Education Institutions in Afghanistan in The Year (2020-2021)," *Sprin Journal of Arts, Humanities and Social Sciences*, vol. 3, no. 8, pp. 33–37, 2024. doi: 10.55559/sjahss.v3i8.371.
- A. R. Nahza, S. A. Esmati, and M. S. Esar, "An Examination of Translated Works from English to National Languages in Kabul Universities during (2019-2020): Translation," *International Journal of Humanities Education and Social Sciences*, vol. 3, no. 4, 2024. doi: 10.55227/ijhess.v3i4.917.

- A. R. Nahzat, "Translation and Its Importance," *Scientific Journal of the Faculty of Journalism, Kabul University*, Second Round, no. 29-30, Summer 2016.
- D. Mohammadi, "The Basics of the Approach in University Book Authoring (Arabic Language Conversation) Based on the Principles of Foreign Language Teaching," *Research and Writing of University Books*, no. 38, pp. 26-47, Spring and Summer 1395.
- Database of the Research, Compilation, and Translation Department of the Ministry of Higher Education*, Year 1399.
- G. M. Basil and S. A. Esmati, "A Look at the Translation Process in Afghanistan's Higher Education Institutions in 2019," *Translation Researches in the Arabic Language and Literature*, vol. 13, no. 28, pp. 145-180, 2023. doi: 10.22054/rctall.2023.73043.1666.
- M. Anani, *The Art of Translation*, The Egyptian World Publishing Company - Longman, 2000.
- M. H. Bazoobandi and M. A. Tehrani, "Authoring Textbooks Based on Teaching-Learning Criteria," *International Specialized Congress of Earth Sciences*, 1394. Available: <https://sid.ir/paper/841769/fa>.
- M. M. Mozaffari and G.-P. Parvaneh, "Investigating the Impact of Knowledge Production and Expanding the Frontiers of Knowledge on the Resistance Economy from the Perspective of the Lack of Regulations for Authoring Books for the Promotion of Professors," *Library and Information Research*, vol. 52, Winter 1397.
- M. Mujahid, L. Latifpour, and S. Esmati, "Comparative Analysis of Numbers in Arabic and Persian," *Journal of Comparative Literature*, vol. 16, no. 30, pp. 283-321, 2024. doi: 10.22103/jcl.2024.23806.3757.
- M. Zarkoob, *The Art of Translation (Arabic-Persian, Persian-Arabic)*, Isfahan: Mani Publications, 2009.
- R. Nazemian, *The Art of Translation (Arabic-Persian)*, Tehran: Payame Noor University, 2007.
- S. A. Asmati, "The Problem of Finding Accurate Equivalents for Words in Arabic-Dari Translation," *Pamir Badakhshan Scientific Journal*, vol. 2, no. 5, Autumn and Winter 2017.
- S. A. Ron, "Investigating the Basics, Principles, and Process of Authoring Elementary School Textbooks in the Iranian Education System," *Bi-annual Scientific-Research Journal of Islamic Education*, vol. 7, no. 15, pp. 163-191, Autumn and Winter 1391.
- S. Nematzadeh, "Basic Vocabulary in the Service of Authoring First Grade Mathematics Books," *Curriculum Studies*, vol. 7, no. 27, pp. 67-84, 1391. Available: <https://sid.ir/paper/471029/fa>.
- Y. Bakkar, *In the Altar of Translation*, Jordan: Al-Aan Publishers and Distributors, 2016.